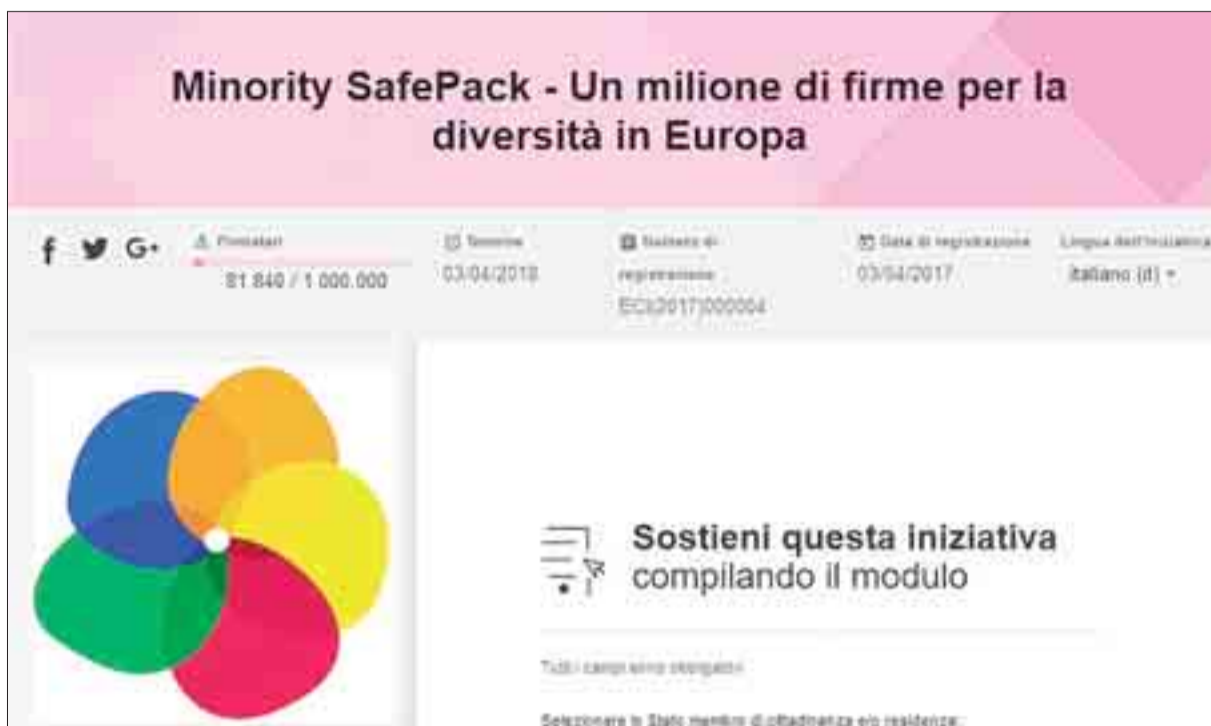


MINORITY SAFEPAK AN PROJEKT VER ZA TRONG ENVIRE A GASETZ ASN DOI TEMA

AN MILLION VA UNTERSCHRIFT VER
DE EUROPEISCHN MINDERHAITN

De Fuen trok envire an interessant projekt ver za schitz ont za gem bèrt en de kultur ont en de sprochen minder kennt en Europa. Er hiasst Minority SafePack ont ist an projekt as kimp gamòcht ver òlla de europeischn as hom en hèrz de mearsprocheket va de stòttn as nemmen toal en Europa. De Fuen ist de greaseste organisasion en Europa as hòt mear as 90 mittoaln, as hom sitz en 33 europeischn regionen, va lokaln minderhaitn ont gruppn va lait. De Fuen ist kemmen gamòcht en 1949, s jor van Europarot, en Parigi.

En 2006 hòt se gamòcht de Kòrt van lokaln ont nazionaln minderhaitn ont gruppn va lait. Der sai' zil ist za trong en Europa de vrong va de lokaln gruppn ont za schitzn ont za gem bèrt en de identitet, en de sproch ont de kultur va de doin lait. Pet en doi projekt, hòt men noat za nemmen au durch internet mear as an milion unterschriiftn en mindestn 7 stòttn va de EU. Benn as se auganommen kemmen sai', an iatn stòtt kontrolliat as de bol stimmen ont bor sai' ont dòra de inziatit geat envir ont de Kommission mias eppas en de doi richtung tea'. Pet an milion va firme, mu men verlòngen de Europeische Kommission za nemmen u' a gasetz asn tema va de mearkulturalitet ont va de mearsprocheket. Men hëlft



denkn as as de gònze bèlt bichte ist as s hòt mearer sòchen ont mearer sprochen, bavai sistn de gònze bèlt kimp ermer. Der zil van doi gasetz ist za verpersern de strumntn ver za schitzn de nazional- ont de sprochminderhaitn ont za gem bèrt en de mearsprocheket ont en de mearkulturalitet en Europa. S gasetz schellet enviretrong projekt ont akt en doi tema,

Minority SafePack ist an projet va de Fuen ver za schitzn de lokaln minderhaitn ont de nazionaln gruppn as lem en Europa. Fuen ist de greaseste organizasion en Europa va lokaln minderhaitn

en sèll va de schual, va de kultur, va de mass media ont asou envire. De internetsait ver za unteschraim de inziatit ist <http://www.minority-safe-pack.eu/> ont de ist as balsch aa. Men mu sa unteschraim vour de 3 van oberel van 2018. Men geat as de internetsait, dòra geat men aninn abia a mentsch va de Eu ont men schraip de aigenen datn.

BERSNTOL

De koriara
van sunta

Van 5 van òlderhaileng sai' kemmen augaleikt va de Trentino Trasporti drai naia koriara ver de suntecher. s ist a nan dinst as ist kemmen tsbunnen ver de lait van tol, avai finz iaz hom ber koa' koriara en sunta gahòp, ont ver de vremmen as belln kemmen en tol a'ne za prauchen de sai'negen mittln.

De kemmen va Persn en Tol ont umkearn: de gea' vort va Trea't, dòra Persn, Kanietsch, Garait, Vlarotz, Palai, Schandurschl, Valdro', bider Persn ont Trea't. De earste ist en de vria, de geat vort um òchta ka Trea't, dòra s hòt an òndra za mitto ont de leiste um vinva zobenz.

Ver za bissn eppes as de inziativn van lait en Eu hòt s aa de sait <http://ec.europa.eu/citizens-initiative/public/welcome>. S hòt an verregl bo as sai' tschrim de regln ver de doin schòrt va inziativn. Pet en doi strumnt, de lait lònenn inn de europeische Kommission za mòchen a gasetz asn tema as kimp pfock. De inziatit mias unteschrim kemmen van almen a million va lait en 7 stòttn. De lait meing vrong an inziatit en òlla de temen as de Kommission hòt za tea'. De inziatit mu pfock kemmen van an komtat gamòcht va almen sim lait va sim stòttn. Dòra, de lait meng unteschrim der modell, gedrukt as de kòrt oder en internet. Pet an milion va interschrift, de Kommission schauk aus de vrog ont de mias gem an omport pet en sèll as se hòt vour za tea'.

XXVI° CONFERENZA I RAPPRESENTANTI DELLE COMUNITÀ CIMBRA, LADINA E MÖCHENA SI SONO INCONTRATI A TRENTO

CONFERENZA DELLE MINORANZE
LINGUISTICHE DEL TRENTO

La Conferenza delle Minoranze linguistiche del Trentino, l'organo istituito a livello provinciale per garantire la tutela e la promozione delle minoranze linguistiche locali con la Legge Provinciale del 19 giugno 2008, n. 6, si è riunita nel pomeriggio di venerdì 1 dicembre presso la Sala Belli del Palazzo della Provincia a Trento. La Conferenza ha anzitutto approvato all'unanimità il programma degli interventi per l'editoria e l'informazione 2018 e la suddivisione del fondo provinciale per le minoranze. Si tratta di un fondo che, in base agli impegni assunti dal Presidente Rossi, dovrebbe per l'anno entrante mantenere il livello di finanziamento dello scorso anno. Proseguiranno quindi le uscite sulla carta stampata locale di pagine in lingua minoritaria, le edizioni dei TG

ladino, mòcheno e cimbro, le produzioni televisive e radiofoniche in ladino curate dal Comun general de Fascia. Verranno inoltre realizzati progetti presentati dagli Istituti culturali, da quelli scolastici e dalle Comunità che mirano soprattutto alla preservazione della lingua attraverso attività di formazione per tutte le età, realizzazione di materiali didattici, di banche dati, costruzione di reti con altre minoranze linguistiche, innovazione tecnologica o organizzativa di concorsi letterari. L'as-



semblea ha manifestato entusiasmo per il concretizzarsi del progetto di Alta Formazione dei docenti operanti nell'insegnamento delle lingue e delle culture ladina e germanofone che ha portato all'attivazione di due corsi rispettivamente presso le sedi universitarie di Trento e di Bolzano per il ladino e presso l'ateneo trentino per gli idiomi germanofoni. La Conferenza ha inoltre deciso di aderire, come già effettuato dal Comun general de Fascia e dalla Provincia autonoma di Bolzano, all'iniziativa dei citta-

dini europei denominata "Minority Safepack" e ideata dalla FUEN (Federal Union of European Nationalities) in materia di diritti delle minoranze per tutelare le persone appartenenti a minoranze nazionali e linguistiche e rafforzare la diversità culturale e linguistica nell'Unione Europea. Si tratta di una serie di azioni che ogni stato europeo deve garantire per valorizzare e promuovere le minoranze. Ai lavori hanno assistito e portato il loro contributo anche i membri dell'Autorità per le minoranze linguistiche, l'organo collegiale istituito presso il Consiglio provinciale che, tra i suoi compiti principali, esercita quello di valutazione, vigilanza e ispezione per la corretta attuazione della normativa in materia di tutela e promozione delle minoranze linguistiche.

DER SCHÒTZKÖNSTN

BY FULBER

PRESSEKONFERENZ

Va de 16 van schantònderer vònk u' afn kanal Tml der spil Bersntoler Schòtzköstn. Ver za stelln vour en de lait der parjekt, bart kemmen gamòcht a Pressekonferenz as bart se hòltn as de 12 van schantònderer en Rot-sol va de Gamoa' va Garait. Der projekt ist kemmen gamòcht va de Tolgamoaschòft Hoa Valzegu' ont Bersntol ont va de Fulber Creazioni, der registi st Alessandro Bencivenga. Der promotor van programmi ist Bruno Groff. De trasmission bart gahòltn kemmen va Stefano Bencompagnato ver de toalnemmer va de Provinz va Trea't ont va Sara Toller ver de bersntoler. De musik as vònk u' der programmi ist a Paris. En de Pressekonferenz barn toalnemmen de jungen as hom toalganommen en program, zòmm pet de sai'negen familie.

Fulvio Bernardini
(ibersetzt: Lorenza Groff)